

V Bruseli 27. novembra 2025
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0096(COD)**

**15615/25
ADD 1**

**TRANS 559
CODEC 1854**

POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Rada

Č. predch. dok.: 14969/1/25 ADD 1

Predmet: Balík opatrení týkajúcich sa technického stavu vozidiel: Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o dokladoch o evidencii vozidiel a údajoch o evidencii vozidiel zaznamenaných v národných registroch vozidiel a o zrušení smernice Rady 1999/37/ES
– všeobecné smerovanie

Delegáciám zasielame prílohu I k uvedenému návrhu.

Časť I osvedčenia o evidencii

1. Táto časť môže byť vyhotovená v ktoromkoľvek z týchto dvoch formátov: ako papierový dokument alebo ako čipová karta. Charakteristiky papierového dokumentu sú stanovené v bode 2 a charakteristiky čipovej karty v bode 3.

Špecifikácie časti I osvedčenia o evidencii v papierovom formáte

- a) Celkové rozmery fyzického osvedčenia o evidencii nesmú byť väčšie než formát A4 (210 x 297 mm) alebo osvedčenie musí byť poskladané na formát A4.
- b) Papier použitý pre časť I osvedčenia o evidencii musí byť chránený proti falšovaniu použitím aspoň dvoch z nasledujúcich techník:
 - i) grafika;
 - ii) vodotlač;
 - iii) fluoreskujúce vlákna alebo
 - iv) fluoreskujúca tlač.

Členské štáty môžu zaviesť dodatočné ochranné prvky.

- c) Časť I osvedčenia o evidencii môže pozostávať z viacerých strán. Členské štáty rozhodnú o počte strán v závislosti od údajov uvedených na doklade a jeho grafickej úpravy.
- d) Prvá strana časti I osvedčenia o evidencii musí obsahovať:
 - i) názov členského štátu vystavujúceho časť I osvedčenia o evidencii,

ii) rozlišovací znak členského státu vystavujícího část I osvědčení o evidencii, konkrétně:

B: Belgicko

BG: Bulharsko

CZ: Česká republika

DK: Dánsko

D: Nemecko

EST: Estónsko

GR: Grécko

E: Španielsko

F: Francúzsko

HR: Chorvátsko

IRL: Írsko

I: Taliansko

CY: Cyprus

LV: Lotyšsko

LT: Litva

L: Luxembursko

H: Maďarsko

M: Malta

NL: Holandsko

A: Rakúsko

PL: Poľsko

P: Portugalsko

RO: Rumunsko

SLO: Slovinsko

SK: Slovensko

FIN: Fínsko

S: Švédsko

- iii) názov príslušného orgánu,
- iv) slová „časť I osvedčenia o evidencii“, alebo ak osvedčenie o evidencii pozostáva len z jednej časti, slová „osvedčenie o evidencii“ vytlačené veľkým písmom v jazyku alebo jazykoch členského štátu vystavujúceho osvedčenie o evidencii; tieto slová sa s primeraným odstupom uvedú vytlačené malým písmom aj v ostatných jazykoch Európskej únie,
- v) slová „Európska únia“ vytlačené v jazyku alebo jazykoch členského štátu vystavujúceho časť I osvedčenia o evidencii,
- vi) číslo dokladu.

e) Časť I osvedčenia o evidencii musí tiež obsahovať nasledujúce údaje, pred ktorými sa uvedú príslušné harmonizované kódy Únie:

- (A) evidenčné číslo vozidla,
- (B) dátum prvého prihlásenia vozidla do evidencie,
- (C) osobné údaje,
 - (C.1) držiteľ osvedčenia o evidencii,
 - (C.1.1) priezvisko(-á) alebo obchodné meno,
 - (C.1.2) iné meno(-á) alebo (prípadne) iniciály,
 - (C.1.3) adresa v členskom štáte evidencie v čase vystavenia dokladu,
 - (C.1.4) vypúšťa sa,
 - (C4) Ak osvedčenie o evidencii neobsahuje údaje špecifikované v kóde C.2 podľa písmena f), osvedčenie o evidencii musí obsahovať odkaz na skutočnosť, že držiteľ osvedčenia o evidencii:
 - a) je vlastníkom vozidla;
 - b) nie je vlastníkom vozidla;
 - c) nie je na osvedčení o evidencii identifikovaný ako vlastník vozidla,
- (D) vozidlo,
 - (D.1) značka,
 - (D.2) typ vozidla,
 - variant (ak existuje),
 - verzia (ak existuje),

- (D.3) obchodné označenie(-a),
- (E) identifikačné číslo vozidla,
- (F) hmotnosť,
- (F.1) najväčšia technicky prípustná celková hmotnosť vozidla, okrem motocyklov,
- (G) prevádzková hmotnosť vozidla s karosériou a s ťažným zariadením v prípade ťažného vozidla iného ako kategórie M1,
- (H) obdobie platnosti, ak nie je neobmedzené,
- (I) dátum prihlásenia do evidencie, na ktorý sa toto osvedčenie vzťahuje,
- (J) kategória vozidla,
- (J.21) karoséria,
- (K) číslo typového schválenia celého vozidla alebo číslo európskeho osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla (ak existuje),
- (P) motor,
- (P.1) objem (v cm³),
- (P.2) maximálny čistý výkon (v kW) (ak existuje),
- (P.3) druh paliva alebo zdroja energie (v uplatniteľných prípadoch),
- (Q) pomer výkon/hmotnosť (v kW/kg), (len pri motocykloch),
- (S) počet miest na sedenie,
- (S.1) počet miest na sedenie vrátane miesta vodiča,
- (S.2) počet miest na státie (v náležitých prípadoch).

(V.7) emisie CO₂ (v g/km) alebo špecifické emisie CO₂, ak sa uvádzajú v zázname 49.5 osvedčenia o zhode ťažkých úžitkových vozidiel vymedzenom v doplnku k prílohe VIII k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/683¹ alebo v zázname 49.5 osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla vymedzenom v doplnku 1 k prílohe III k uvedenému nariadeniu,

(V.9) údaj o environmentálnej kategórii hladiny výfukových emisií v zázname 47 časti 2 osvedčenia o zhode vymedzenom v doplnku k prílohe VIII k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/683 alebo v zázname 47 osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla vymedzenom v doplnku 1 k prílohe III k uvedenému nariadeniu,

(X) doklad preukazujúci úspešnú kontrolu technického stavu vozidla, dátum nasledujúcej kontroly technického stavu alebo uplynutie platnosti aktuálneho osvedčenia na mobilnom osvedčení o evidencii.

f) Časť I osvedčenia o evidencii okrem toho môže obsahovať nasledovné údaje, pred ktorými sa uvedú príslušné harmonizované kódy Únie:

(C) osobné údaje,

(C.1.4) elektronická adresa (e-mail) držiteľa osvedčenia o evidencii,

(C.2) vlastník vozidla (opakovať podľa počtu vlastníkov vozidla),

(C.2.1) priezvisko alebo obchodné meno,

(C.2.2) iné meno-(á) alebo (vo vhodných prípadoch) iniciály,

(C.2.3) adresa v členskom štáte evidencie v čase vystavenia dokladu

(C.2.4) elektronická adresa (e-mail) vlastníka,

(C.3) fyzická alebo právnická osoba, ktorá môže používať vozidlo na základe iného než vlastníckeho práva,

(C.3.1) priezvisko alebo obchodné meno,

(C.3.2) iné meno-(á) alebo (vo vhodných prípadoch) iniciály,

(C.3.3) adresa v členskom štáte evidencie v čase vystavenia dokladu,

¹ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/683 z 15. apríla 2020, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858, pokiaľ ide o správne požiadavky na schvaľovanie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá a na dohľad nad trhom s nimi (Ú. v. EÚ L 163, 26.5.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/683/oj).

(C.5), (C.6), (C.7), (C.8): ak zmeny v osobných údajoch uvedených v písmene e) kódoch (C.1), (C.2) a/alebo v tomto písmene kóde (C.3) nemajú za následok vydanie nového osvedčenia o evidencii, nové osobné údaje prislúchajúce týmto bodom môžu byť uvedené pod kódmi (C.5), (C.6), (C.7) alebo (C.8); tieto údaje sa potom rozpisú v súlade s údajmi v písmene e) kódoch (C.1), (C.2), tomto písmene kóde (C.3),

(F) hmotnosť,

(F.2) najväčšia celková hmotnosť vozidla v prevádzke v členskom štáte evidencie,

(F.3) najväčšia celková hmotnosť celého vozidla v prevádzke v členskom štáte evidencie,

(L) počet náprav,

(M) rázvor náprav (v mm),

(N) pre vozidlá s celkovou hmotnosťou prevyšujúcou 3 500 kg, rozloženie najväčšej technicky prípustnej celkovej hmotnosti na nápravy,

(N.1) náprava 1 (v kg),

(N.2) prípadne náprava 2 (v kg),

(N.3) prípadne náprava 3 (v kg),

(N.4) prípadne náprava 4 (v kg),

(N.5) prípadne náprava 5 (v kg),

(O) najväčšia technicky prípustná prípojná hmotnosť prípojného vozidla,

(O.1) brzdeného (v kg),

(O.2) nebrzdeného (v kg),

(P) motor,

(P.4) menovité otáčky (v min⁻¹),

(P.5) identifikačné číslo motora,

(R) farba vozidla,

(T) maximálna rýchlosť vozidla (v km/h),

(U) hladina zvuku,

(U.1) stojaceho vozidla [v dB (A)],

(U.2) otáčok motora (v min⁻¹),

(U.3) pri jazde [v dB (A)],

- (V) výfukové emisie,
(V.1) CO (v g/km, mg/km, g/kWh alebo mg/kWh),
(V.2) THC (v g/km, mg/km, g/kWh alebo mg/kWh),
(V.3) NO_x (v g/km, mg/km, g/kWh alebo mg/kWh),
(V.4) THC + NO_x (v g/km),
(V.5) hmotnosť tuhých častíc (PM) (v g/km alebo g/kWh),
(V.6) korekčný absorpčný koeficient pre naftové motory (v min⁻¹),
(V.8) kombinovaná spotreba paliva (v l/100 km),
(V.10) trieda emisií CO₂ ťažkých úžitkových vozidiel stanovená v čase prvého prihlásenia vozidla do evidencie v súlade s článkom 7ga ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES (5),
(W) objem palivovej(-ých) nádrže(-í) (v litroch),
(X) doklad preukazujúci úspešnú kontrolu technického stavu, dátum nasledujúcej kontroly technického stavu alebo uplynutie platnosti aktuálneho osvedčenia na fyzickom osvedčení o evidencii.
- g) Členské štáty môžu v časti I osvedčenia o evidencii uviesť doplňujúce informácie, môžu najmä do zátvoriek pri identifikačných kódoch stanovených v písmenách e) a f), pridať doplňujúce národné kódy.

3. **Špecifikácie časti I osvedčenia o evidencii vo formáte čipovej karty** (alternatíva vzoru papierového formátu opísaného v bode 2)

a) *Formát karty a dáta čitateľné voľným okom*

Ak je súčasťou karty mikroprocesor, čipová karta sa vyhotoví v súlade s normami uvedenými v písmene e). Údaje uložené na karte by mali byť čitateľné normálnymi snímacími zariadeniami (ako v prípade tachografových kariet).

Na prednej a zadnej strane karty by mali byť vytlačené aspoň údaje určené v bode 2 písmenách d) a e); tieto údaje musia byť čitateľné voľným okom (minimálna výška písma: 6 pt) a vytlačené takto:

i) Základný vytlačený text

Základné údaje musia obsahovať toto:

Predná strana

1) Vpravo od čipu:

v jazyku(-och) členského štátu vystavujúceho osvedčenie o evidencii

- slová „Európska únia“,
- názov členského štátu vystavujúceho osvedčenie o evidencii,
- slová „Časť I osvedčenia o evidencii“ alebo ak osvedčenie pozostáva len z jednej časti, slová „Osvedčenie o evidencii“ vytlačené veľkým písmom,
- iné (napr. predchádzajúce národné) označenie ekvivalentného dokladu (nepovinné),
- názov príslušného orgánu [alternatívne aj vo forme personalizovaného vytlačeného textu v zmysle bodu ii)],
- jednoznačné poradové číslo dokladu používané v členskom štáte [alternatívne aj vo forme personalizovaného vytlačeného textu v zmysle bodu ii)],

2) Nad čipom:

rozlišovací znak členského štátu vystavujúceho osvedčenie o evidencii, biely v modrom pravouholníku s dvanástimi žltými hviezdčkami okolo znaku:

B: Belgicko

BG: Bulharsko

CZ: Česká republika

DK: Dánsko

D: Nemecko

EST: Estónsko

GR: Grécko

E: Španielsko

F: Francúzsko

HR: Chorvátsko

IRL: Írsko

I: Taliansko

CY: Cyprus

LV: Lotyšsko

LT: Litva

L: Luxembursko

H: Maďarsko

M: Malta

NL: Holandsko

A: Rakúsko

PL: Poľsko

P: Portugalsko

RO: Rumunsko

SLO: Slovinsko

SK: Slovensko

FIN: Fínsko

S: Švédsko

- 3) Členské štáty môžu pri dolnom okraji malými písmenami a vo svojom národnom jazyku (jazykoch) doplniť poznámku: „Tento doklad sa na požiadanie predloží každej oprávnenej osobe.“
- 4) Základná farba karty je zelená (Pantone 362); alternatívne je možný prechod zo zelenej na bielu farbu.
- 5) Symbol zobrazujúci koleso (pozri navrhované usporiadanie na obrázku 1) sa vytlačí v oblasti tlačeného textu v dolnom ľavom rohu prednej strany karty.
- 6) Inak platia ustanovenia písmena m).

ii) Personalizovaný vytlačený text

Personalizovaný vytlačený text obsahuje tieto informácie:

Predná strana

- 1) Názov príslušného orgánu – pozri aj písmeno i),
- 2) Názov orgánu vystavujúceho osvedčenie o evidencii (nepovinné),
- 3) Jednoznačné poradové číslo dokladu používané v členskom štáte – pozri aj bod i),
- 4) Nasledujúce údaje z bodu 2 písm. e),
- 5) v súlade s bodom 2 písm. g) sa k harmonizovaným kódom Únie stojacim pred textom môžu doplniť jednotlivé národné kódy:
 - (A) registračné číslo (úradné číslo povolenia),
 - (B) dátum prvého prihlásenia vozidla do evidencie,
 - (C) dátum prihlásenia do evidencie, na ktoré sa toto osvedčenie vzťahuje
 - (C.1) držiteľ osvedčenia o evidencii,
 - (C.1.1) priezvisko alebo obchodné meno,
 - (C.1.2) iné meno-(á) alebo (vo vhodných prípadoch) iniciály,
 - (C.1.3) adresa v členskom štáte evidencie v čase vystavenia dokladu,
 - (C.4) Ak osvedčenie o evidencii neobsahuje údaje špecifikované v kóde C.2 podľa písmena f), osvedčenie o evidencii musí obsahovať odkaz na skutočnosť, že držiteľ osvedčenia o evidencii:
 - a) je vlastníkom vozidla;
 - b) nie je vlastníkom vozidla;
 - c) nie je na osvedčení o evidencii identifikovaný ako vlastník vozidla,

Zadná strana

Na zadnej strane musia byť uvedené aspoň zvyšné údaje určené v bode 2 písm. e).

V súlade s bodom 2 písm. g) sa k harmonizovaným kódom Únie stojacim pred textom môžu doplniť jednotlivé národné kódy.

Konkrétne sú tieto údaje:

Údaje o vozidle [s prihliadnutím na poznámky v bode 2 písm. e)]

(D.1) značka,

(D.2) typ (prípadne variant/verzia),

(D.3) obchodné označenie(-a),

(E) identifikačné číslo vozidla,

(F) hmotnosť,

(F.1) najväčšia technicky prípustná celková hmotnosť vozidla, okrem motocyklov (kg),

(G) prevádzková hmotnosť vozidla s karosériou a s ťažným zariadením v prípade ťažného vozidla iného ako kategórie M1 (kg),

(H) obdobie platnosti, ak nie je neobmedzené,

(J) kategória vozidla,

(J.1) karoséria,

(K) číslo typového schválenia celého vozidla (ak existuje);

(P.1) zdvih (cm³),

(P.2) menovitý výkon (kW),

(P.3) druh paliva alebo zdroj energie,

(Q) pomer výkon/hmotnosť (v kW/kg), (len pri motocykloch),

(S.1) počet miest na sedenie vrátane miesta vodiča,

(S.2) počet miest na státie (v náležitých prípadoch),

(V.7) emisie CO₂(v g/km) alebo špecifické emisie CO₂, ak sa uvádzajú v zázname 49.5 osvedčenia o zhode ťažkých úžitkových vozidiel vymedzenom v doplnku k prílohe VIII k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/683 alebo v zázname 49.5 osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla vymedzenom v doplnku 1 k prílohe III uvedeného nariadenia,

(V.9) údaj o hladine výfukových emisií v zázname 47 časti 2 osvedčenia o zhode vymedzenom v doplnku k prílohe VIII k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2020/683 alebo v zázname 47 osvedčenia o schválení jednotlivého vozidla vymedzenom v doplnku 1 k prílohe III k uvedenému nariadeniu,

(X) doklad preukazujúci úspešnú kontrolu technického stavu, dátum nasledujúcej kontroly technického stavu alebo uplynutie platnosti aktuálneho osvedčenia.

Nepovinne sa môžu na zadnú stranu karty uviesť doplňujúce údaje z bodu 2 písm. f) (s harmonizovanými kódmi) a z bodu 2 písm. g).

iii) Prvky fyzickej bezpečnosti čipovej karty

Fyzická bezpečnosť dokumentov je ohrozená:

- 1) zhotovením falošných kariet: vytvorenie nového predmetu, ktorý vykazuje veľkú podobnosť s dokladom buď tak, že je zhotovený ako nový, alebo je kópiou pôvodného dokladu.
- 2) podstatnou zmenou: zmena vlastností pôvodného dokladu, napr. zmena niektorých údajov vytlačených na doklade.

Materiál použitý pre časť I osvedčenia o evidencii musí byť vyrobený tak, aby bol zabezpečený proti falšovaniu použitím minimálne troch z týchto techník:

- mikrotlač,
- gilošovaná tlač*,
- írisová tlač,
- laserové rytie;
- ultrafialový fluorescenčný atrament,
- atramenty meniace farbu* v závislosti od uhlu pohľadu,
- atramenty meniace farbu* v závislosti od teploty,
- špeciálne hologramy*,
- premenlivé laserové obrázky,
- optické variabilné obrázky.

Členské štáty môžu zaviesť dodatočné ochranné prvky.

V zásade sa majú uprednostňovať techniky označené hviezdíčkou, pretože umožňujú príslušníkom orgánov presadzovania práva kontrolovať platnosť karty bez použitia akýchkoľvek osobitných prostriedkov.

b) Uloženie údajov a ochrana

Po harmonizovaných spoločných kódoch [prípadne v spojení s jednotlivými kódmi členských štátov podľa bodu 2 písm. g)] sa dodatočne na povrch karty, na ktorej sú čitateľné informácie podľa písmena a), uložia alebo sa môžu uložiť tieto údaje:

i) Údaje podľa bodu 2 písm. d) a e).

Na karte musia byť povinne uložené všetky údaje stanovené v bode 2 písm. d) a e);

ii) Iné údaje podľa bodu 2 písm. f).

Okrem toho členské štáty môžu v nevyhnutnom rozsahu uložiť na kartu viac údajov, než sa stanovuje v bode 2 písm. f);

iii) Iné údaje podľa bodu 2 písm. g).

Nepovinne môžu byť na karte uložené doplňujúce informácie.

Údaje podľa bodov i) a ii) sa uložia v dvoch príslušných súboroch s transparentnou štruktúrou (pozri ISO/IEC 7816-4). Členské štáty môžu špecifikovať ukladanie údajov podľa bodu iii) tak, aby zodpovedalo ich požiadavkám.

Čítanie údajov z týchto súborov nie je obmedzené.

Prístup k týmto súborom na účely zápisu majú len príslušné národné orgány (a ich splnomocnené agentúry) v členskom štáte, ktorý čipovú kartu vystavuje.

Prístup na účely zápisu sa povolí len po asymetrickej autentifikácii s výmenou relačného kľúča na ochranu relácie medzi registračnou kartou vozidla a bezpečnostným modulom (napr. karta bezpečnostného modulu) príslušných národných orgánov (alebo ich splnomocnených agentúr).

Preto sa pred procesom autentifikácie vymenia kartou overiteľné certifikáty podľa ISO/IEC 7816-8.

Kartou overiteľné certifikáty obsahujú zodpovedajúce verejné kľúče, ktoré sa musia vyvolať a použiť v nasledovnom procese autentifikácie. Tieto certifikáty podpisujú príslušné národné orgány a obsahujú predmet autorizácie (oprávnenie držiteľa certifikátu) podľa ISO/IEC 7816-9, aby sa mohlo na kartu zakódovať rolovo špecifické oprávnenie. Toto rolovo špecifické oprávnenie sa vzťahuje na príslušný národný orgán (napr. na aktualizáciu dátového poľa).

Zodpovedajúce verejné kľúče príslušného národného orgánu sú na karte uložené ako koreňový verejný kľúč (trust anchor).

Za špecifikáciu súborov a príkazov potrebných pre proces autentifikácie a proces zapisovania sú zodpovedné členské štáty. Záruka bezpečnosti sa musí schváliť na základe spoločných kritérií hodnotenia podľa EAL4+. Rozšírenia sú tieto: 1. AVA_MSU.3 Analýzy a testy pre nestále stavy; 2. AVA_VLA.4 Highly resistant (Vysoká odolnosť).

iv) Overovacie údaje pre autenticitu registračných údajov

Vystavujúci orgán vypočíta svoj elektronický podpis pre všetky dáta súboru obsahujúceho údaje uvedené pod bodmi i) a ii) a uloží ich v zodpovedajúcom súbore. Tieto podpisy umožňujú overiť autenticitu uložených údajov. Na karty sa uložia tieto údaje:

- 1) elektronický podpis registračných údajov podľa bodu i),
- 2) elektronický podpis registračných údajov podľa bodu ii).

Na overenie týchto elektronických podpisov sú na karte uložené:

- 1) certifikáty vystavujúceho orgánu, ktorý vypočítal podpisy k dátam uvedeným pod bodmi i) a ii).

Elektronické podpisy a certifikáty musia byť čitateľné bez obmedzenia. K elektronickým podpisom a certifikátom môžu na účely zápisu pristupovať len príslušné národné orgány.

c) *Rozhranie*

Pre rozhrania by sa mali používať vonkajšie kontakty. Kombinácia vonkajších kontaktov s transpondérmi je nepovinná.

d) *Kapacita pamäte na karte*

Karta musí mať dostatočnú kapacitu na uloženie údajov uvedených v písmene b).

e) *Normy*

Čipové karty a použité čítacie zariadenia musia zodpovedať týmto normám:

ISO 7810: Normy pre identifikačné karty (plastické karty): Fyzikálne vlastnosti,

ISO 7816-1 a -2: Fyzikálne vlastnosti čipových kariet, rozmery a umiestnenie kontaktov

ISO 7816-3: Elektrické vlastnosti kontaktov, protokoly prenosu

ISO 7816-4: Obsahy komunikácií, štruktúra dát čipovej karty, bezpečnostná architektúra, prístupové mechanizmy

ISO 7816-5: Štruktúra identifikátorov aplikácií, voľba a vykonávanie identifikátorov aplikácií, registračný postup identifikátorov aplikácií (systém číslovania)

ISO 7816-6: Medziodborové dátové prvky pre rozhranie

ISO 7816-8: Karty s integrovanými obvody a s kontaktmi - Medziodborové príkazy vzťahujúce sa k bezpečnosti

ISO 7816-9: Karty s integrovanými obvody a s kontaktmi - Dodatočné medziodborové príkazy

f) *Technické charakteristiky a protokoly prenosu*

Formátom je ID-1 (normálna veľkosť, pozri ISO/IEC 7810).

Karta podporuje protokol prenosu $T = 1$ v súlade s ISO/IEC 7816-3. Dodatočne môžu byť podporované iné protokoly prenosu, napr. $T = 0$, USB alebo bezkontaktné protokoly.

Na prenos bitu sa použije „direct convention“ (pozri ISO/IEC 7816-3).

i) Napájacie napätie, programovacie napätie

Karta pracuje s $V_{cc} = 3V (+0,3V)$ alebo s $V_{cc} = 5V (+0,5V)$. Karta nesmie vyžadovať programovacie napätie pri kontakte C6.

ii) Odpoveď na resetovanie

Bajt pre veľkosť informačného poľa karty v ATR sa prezentuje v znaku TA3. Táto hodnota musí byť minimálne „80h“ (= 128 bajtov).

iii) Voľba parametra protokolu

Podpora voľby parametra protokolu (PPS) podľa ISO/IEC 7816-3 je povinná. Používa sa pre voľbu $T = 1$, ak je dodatočne na karte k dispozícii $T = 0$ a na dohodnutie parametrov Fi/Di na dosiahnutie vyšších prenosových rýchlostí.

iv) Protokol prenosu $T = 1$

Podpora zretžazenia je povinná.

Povolené sú tieto zjednodušenia:

- 1) NAD Byte: nepoužitý (NAD by sa mala nastaviť na „00“),
- 2) S-Block ABORT: nepoužitý,
- 3) S-Block VPP chyba stavu: nepoužitý.

Veľkosť informačného poľa zariadenia (IFSD) IFD ukáže ihneď po ATR; t. j. IFD prenesie S-blok IFS požiadavku po ATR a karta vyše späť S-blok IFS. Odporúčaná hodnota pre IFSD je 254 bajtov.

g) *Teplotný rozsah*

Osvedčenie o evidencii vo formáte čipovej karty musí správne fungovať za všetkých klimatických podmienok, ktoré zvyčajne prevládajú na územiach Únie a aspoň v teplotnom rozsahu špecifikovanom v ISO 7810. Karty musia správne fungovať v rozsahu vlhkosti od 10 % do 90 %.

h) *Fyzická životnosť*

Ak sa karta používa v súlade s environmentálnymi a elektroenergetickými špecifikáciami, musí riadne fungovať počas obdobia desiatich rokov. Materiál karty sa musí zvoliť tak, aby bola táto životnosť zabezpečená.

i) *Elektroenergetické charakteristiky*

Počas prevádzky musia karty spĺňať požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2144² v súvislosti s elektromagnetickou kompatibilitou a musia byť chránené pred elektrostatickým výbojom.

j) *Štruktúra súboru*

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2144 z 27. novembra 2019 o požiadavkách na typové schvaľovanie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá, pokiaľ ide o ich všeobecnú bezpečnosť a ochranu cestujúcich vo vozidle a zraniteľných účastníkov cestnej premávky, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858 a ktorým sa zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 78/2009, (ES) č. 79/2009 a (ES) č. 661/2009 a nariadenia Komisie (ES) č. 631/2009, (EÚ) č. 406/2010, (EÚ) č. 672/2010, (EÚ) č. 1003/2010, (EÚ) č. 1005/2010, (EÚ) č. 1008/2010, (EÚ) č. 1009/2010, (EÚ) č. 19/2011, (EÚ) č. 109/2011, (EÚ) č. 458/2011, (EÚ) č. 65/2012, (EÚ) č. 130/2012, (EÚ) č. 347/2012, (EÚ) č. 351/2012, (EÚ) č. 1230/2012 a (EÚ) 2015/166 (Ú. v. EÚ L 325, 16.12.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2144/oj>).

V tabuľke 1 sú uvedené povinné elementárne súbory (EF) aplikácie DF (pozri ISO/IEC 7816-4) DF.Registration. Všetky tieto súbory majú transparentnú štruktúru. Požiadavky na prístup sú opísané v písmene b). Veľkosti súborov špecifikujú členské štáty podľa svojich požiadaviek.

Tabuľka 1

Názov súboru	Identifikátor súboru	Opis
EF.Registration_A	„D001“	Registračné údaje podľa bodu 2 písm. d) a e).
EF.Signature_A	„E001“	Elektronický podpis pre úplný dátový obsah EF.Registration_A
EF.C.IA_A.DS	„C001“	X.509v3 certifikát vystavujúceho orgánu, ktorý vypočítal podpisy pre EF.Signature_A
EF.Registration_B	„D011“	Registračné údaje podľa bodu 2 písm. f)
EF.Signature_B	„E011“	Elektronický podpis pre úplný dátový obsah EF.Registration_B
EF.C.IA_B.DS	„C011“	X.509v3 certifikát vystavujúceho orgánu, ktorý vypočítal podpisy pre EF.Signature_B

k) *Štruktúra údajov*

Uložené certifikáty sú vo formáte X.509v3 podľa ISO/IEC 9594-8. Elektronické podpisy sú uložené transparentne.

Registračné údaje sú uložené ako BER-TLV dátové objekty (pozri ISO/IEC 7816-4) v zodpovedajúcich základných súboroch. Polia s hodnotami sú kódované ako ASCII-znak podľa ISO/IEC 8824-1, hodnoty „C0“-„FF“ sú definované normou ISO/IEC 8859-1 (množina znakov Latin1), ISO/IEC 8859-2 (množina stredoeurópskych znakov Latin2), ISO/IEC 8859-7 (množina znakov gréckej abecedy) alebo ISO/IEC 8859-5 (množina znakov Cyrilika). Formát dátumov je RRRRMMDD.

V tabuľke 2 sú uvedené tagy dátových objektov zodpovedajúce registračným údajom bodov 2 písm. d) a e) spolu s doplňujúcimi údajmi z písmena a). Pokiaľ nie je stanovené inak, dátové objekty uvedené v tabuľke 2 sú povinné. Nepovinné dátové objekty sa môžu vynechať. Stĺpec „Tag“ udáva úroveň začlenenia.

Tabuľka 2

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
„78“				Orgán pridelujúci kompatibilný tag, vložený objekt „4F“ (pozri ISO/IEC 7816-4 a ISO/IEC 7816-6)
	„4F“			Identifikátor aplikácie (pozri ISO/IEC 7816-4)
„71“				Medziodvetvová šablóna (pozri ISO/IEC 7816-4 a ISO/IEC 7816-6) zodpovedajúca povinným údajom osvedčenia o evidencii časť 1, začleňujúca všetky nasledovné objekty
	„80“			Verzia definície tagu
	„9F33“			Názov členského štátu vystavujúceho osvedčenie o evidencii časť 1
	„9F34“			iné (napr. predchádzajúce národné) označenie ekvivalentného dokladu (nepovinné),
	„9F35“			Názov príslušného orgánu
	„9F36“			Názov orgánu vystavujúceho osvedčenie o evidencii (nepovinné)
	„9F37“			Použitá množina znakov: „00“: ISO/IEC 8859 – 1 (množina znakov Latin1), <u>ISO/IEC 8859-2 (množina stredoeurópskych znakov Latin2)</u> , „01“: ISO/IEC 8859-5 (množina znakov Cyrilika) „02“: ISO/IEC 8859-7 (množina znakov gréckej abecedy)
	„9F38“			Jednoznačné poradové číslo dokladu používané v členskom štáte

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„81“			Evidenčné číslo
	„82“			Dátum prvého prihlásenia do evidencie
	„A1“			Osobné údaje, vložené objekty „A2“ a „86“
		„A2“		Držiteľ osvedčenia o evidencii, vložené objekty „83“, „84“ a „85“
			„83“	Priezvisko alebo obchodné meno
			„84“	Iné mená alebo iniciály (nepovinné)
			„85“	Adresa v členskom štáte
		„86“		„00“: je vlastníkom vozidla „01“: nie je vlastníkom vozidla „02“: nie je identifikovaný ako vlastník vozidla
	„A3“			Vozidlo, vložené objekty „87“, „88“ a „89“
		„87“		Značka vozidla
		„88“		Typ vozidla
		„89“		Obchodné označenie vozidla
	„8A“			identifikačné číslo vozidla
	„A4“			Hmotnosť, vložené „8B“
		„8B“		Najväčšia technicky prípustná celková hmotnosť vozidla
	„8C“			Prevádzková hmotnosť vozidla s karosériou
	„8D“			Obdobie platnosti
	„8E“			Dátum prihlásenia do evidencie, na ktoré sa toto osvedčenie vzťahuje
	„8F“			Číslo typového schválenia
	„A5“			Motor, vložené objekty „90“, „91“ a „92“
		„90“		Objem motora
		„91“		Maximálny čistý výkon motora
		„92“		Motor: druh paliva

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„93“			Pomer výkon/hmotnosť
				Miesta na sedenie, vložené objekty „94“ a „95“
		„94“		Počet sedadiel
		„95“		Počet miest na státie

V tabuľke 3 sú uvedené tagy dátových objektov zodpovedajúce registračným údajom bodu 2 písm.

f). Dátové objekty uvedené v tabuľke 3 sú nepovinné.

Tabuľka 3

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
„78“				Orgán pridelujúci kompatibilný tag, vložený objekt „4F“ (pozri ISO/IEC 7816-4 a ISO/IEC 7816-6)
	„4F“			Identifikátor aplikácie (pozri ISO/IEC 7816-4)
„72“				Medziodvetvová šablóna (pozri ISO/IEC 7816-4 a ISO/IEC 7816-6) zodpovedajúca nepovinným údajom osvedčenia o evidencii časť 1, kapitola II.6, začleňujúca všetky nasledovné objekty

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„80“			Verzia definície tagu
	„A1“			Osobné údaje, vložené objekty „A7“, „A8“ a „A9“
		„A7“		Vlastník vozidla, vložené objekty „83“, „84“ a „85“
			..	
		„A8“		Druhý vlastník vozidla, vložené objekty „83“, „84“ a „85“
			..	
		„A9“		Osoba, ktorá môže používať vozidlo na základe iného práva než je vlastnícke právo, vložené objekty „83“, „84“ a „85“
			..	
	„A4“			Hmotnosť, vložené „96“ a „97“

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
		„96“		Najväčšia celková hmotnosť vozidla v prevádzke
		„97“		Najväčšia celková hmotnosť celého vozidla v prevádzke
	„98“			Kategória vozidla
	„99“			Počet náprav
	„9A“			Rázvor
	„AD“			Rozloženie najväčšej celkovej hmotnosti vozidla na nápravy, vložené objekty „9F1F“, „9F20“, „9F21“, „9F22“ a „9F23“
		„9F1F“		Náprava 1
		„9F20“		Náprava 2
		„9F21“		Náprava 3
		„9F22“		Náprava 4
		„9F23“		Náprava 5

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„AE“			Najväčšia technicky prípustná prípojná hmotnosť prípojného vozidla, vložené objekty „9B“ a „9C“
		„9B“		Brzdeného
		„9C“		Nebrzdeného
	„A5“			Motor, vložené objekty „9D“ a „9E“
		„9D“		Menovité otáčky
		„9E“		Identifikačné číslo motora
	„9F24“			Farba vozidla
	„9F25“			Maximálna rýchlosť
	„AF“			Hladina hluku, vložené objekty „DF26“, „DF27“ a „DF28“
		„9F26“		Stojace vozidlo
		„9F27“		Otáčky motora
		„9F28“		Za jazdy

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„B0“			Výfukové emisie, vložené objekty „9F29“, „9F2A“, „9F2B“, „9F2C“, „9F2D“, „9F2E“, „9F2F“, „9F30“ a „9F31“
		„9F29“		CO
		„9F2A“		HC
		„9F2B“		NO _x
		„9F2C“		HC+NO _x
		„9F2D“		Častice z dieselových motorov
		„9F2E“		Korekčný absorpčný koeficient pre dieselové motory
		„9F2F“		CO ₂
		„9F30“		Kombinovaná spotreba paliva
		„9F31“		Údaj o environmentálnej kategórii typového schválenia ES

Tag	Tag	Tag	Tag	Opis
	„9F32“			Objem palivových nádrží

Štruktúru a formát dát podľa bodu 2 písm. g) špecifikujú členské štáty.

1) *Čítanie registračných údajov*

i) Voľba aplikácie

Aplikácia „Evidencia vozidla“ sa zvolí pomocou SELECT DF (podľa mena, pozri ISO/IEC 7816-4) so svojim identifikátorom aplikácie (AID). Hodnota AID sa vyžiada z laboratória vybraného Európskou komisiou.

ii) Čítanie dát zo súborov

Súbory zodpovedajúce bodu 2 písm. d), e) a f) sa zvolia pomocou SELECT (pozri ISO/IEC 7816-4) s príkazovými parametrami P1 nastavenými na „02“, P2 nastavenými na „04“ a príkazovým dátovým poľom obsahujúcim identifikátor súboru [pozri tabuľku 1 písmeno j)]. Späť odoslaná šablóna FCP obsahuje veľkosť súboru, ktorá môže byť užitočná na čítanie týchto súborov.

Tieto súbory musia byť čitateľné pomocou READ BINARY (pozri ISO/IEC 7816-4) s chýbajúcim príkazovým dátovým poľom a Le nastavenou na dĺžku očakávaných dát, s použitím krátkej Le.

iii) Overenie autenticity dát

Na overenie autenticity uložených registračných dát sa môže overiť zodpovedajúci elektronický podpis. To znamená, že okrem registračných dát sa môže z karty čítať aj zodpovedajúci elektronický podpis.

Verejný kľúč na overenie podpisu sa môže vyvolať prečítaním zodpovedajúceho certifikátu vystavujúceho orgánu z registračnej karty. Certifikáty obsahujú verejný kľúč a totožnosť príslušného orgánu. Overenie podpisu sa môže vykonať iným systémom než registračnou kartou. Členské štáty majú voľnosť pri vyvolaní verejných kľúčov a certifikátov na overenie certifikátu vystavujúceho orgánu.

m) *Osobitné ustanovenia*

Bez ohľadu na iné ustanovenia môžu členské štáty po oznámení Európskej komisii doplniť farby, značky alebo symboly. Okrem toho pre určité údaje z písmena b) bodu iii) môžu členské štáty povoliť formát XML a prístup cez TCP/IP.

So súhlasom Európskej komisie môžu členské štáty na registračnej karte vozidla doplniť iné aplikácie, pre ktoré ešte na úrovni EÚ neexistujú žiadne harmonizované pravidlá alebo doklady (napr. osvedčenie o kontrole technického stavu), aby sa realizovali dodatočné služby vzťahujúce sa k vozidlu.